

**VESZPRÉMI UKRÁN NEMZETISÉGI  
ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**  
8200 Veszprém, Rózsa u. 48.

**Szám:** ONK/5-11/2023.

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

**Készült:** a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2023. szeptember 20-án 09,00 órakor** megtartott nyilvános üléséről

**Az ülés helye:** Veszprém, Óváros tér 9. földszinti tárgyalóterem

**Az ülésen megjelentek:** Nincs Erzsébet elnök  
Borscs Ljubomir elnökhelyettes,  
dr. Dancs Judit jegyző megbízásából:  
Kicska Andrea szervezési referens,  
Haizler Mihályné testületi általános ügyintéző.

**Nincs Erzsébet elnök:**

Köszönti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének tagjait. Megállapítja, hogy a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének 3 tagjából 2 jelen van, így az ülés határozatképes, azt megnyitotta.

Jegyzőkönyv hitelesítőnek javasolja Borscs Ljubomir elnökhelyettes kijelölését és kéri, hogy erről a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete szavazzon.

A 3 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 2 tagja 2 igen szavazattal ellenszavazat nélkül Borscs Ljubomir elnökhelyettest jelölte ki. Ezt követően Nincz Erzsébet elnök javaslatára a 3 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelen lévő 2 tagja 2 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül a napirendre vonatkozóan meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
39/2023. (IX.20.) határozata  
a napirend elfogadásáról**

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2023. szeptember 20-i nyilvános ülésének napirendjét a következők szerint határozza meg:

- 1. Döntés a 26/2023. (VI.06.) határozattal elfogadott Szervezeti és Működési Szabályzat módosításáról**  
Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök
- 2. Döntés a 2023. évi őszi rendezvényekről**  
Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök

- 3. Döntés a 6. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóról (10.07. Veszprém, Agóra)**  
Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök
- 4. Döntés a 7. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóról (10.26. Tihany)**  
Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök
- 5. Döntés a 8. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóról (11.10. Balatonfűzfő)**  
Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök
- 6. Döntés a 2023. évi költségvetésről szóló 10/2023. (II.20.) határozat módosításáról**  
Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök
- 7. Beszámoló a nyári rendezvényekről**  
Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök
- 8. Beszámoló az 5. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóról (08.14. Várpalota)**  
Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök
- 9. Tájékoztató a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének I. félévi teljesítéséről**  
Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök

#### **A napirendi pontok tárgyalása:**

- 1. Döntés a 26/2023. (VI.06.) határozattal elfogadott Szervezeti és Működési Szabályzat módosításáról**  
Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök

#### **Nincz Erzsébet elnök:**

Elmondta, hogy a következők miatt szükséges módosítani a Szervezeti és Működési Szabályzatukat. A nemzetiségek jogairól szóló törvény módosításában megváltoztatták a vagyonyilatkozat nyilvántartására, ellenőrzésére vonatkozó szabályokat, valamint Magyarország Alaptörvényének tizenegyedik módosítása alapján 2023. január 1-től változott a kormányhivatalok elnevezése megyei kormányhivatalról vármegyei kormányhivatalra, mely szintén érinti a Szervezeti és Működési Szabályzatot.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 2 tagja 2 igen szavazattal ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
40/2023. (IX.20.) határozata  
a 26/2023. (VI.06.) határozattal elfogadott Szervezeti és Működési  
Szabályzat módosításáról**

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a „Döntés a 26/2023. (VI.06.) határozattal elfogadott Szervezeti és Működési Szabályzat módosításáról” című előterjesztést, és a következő döntést hozza:

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának a módosítással egységesbe foglalt szövegét a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Nincz Erzsébet elnök

*(A határozat melléklete a jegyzőkönyvhöz csatolva.)*

## **2. Döntés a 2023. évi őszi rendezvényekről**

Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök

### **Nincs Erzsébet elnök:**

Elmondta, hogy Önkormányzat Képviselő-testülete 2023-ban az alábbi őszi rendezvényeket tervezi megtartani.

Október 6-i koszorúzás: Önkormányzatuk 2023. október 6-án részt vesz az Aradi Vértanúk Emlékművénél tartandó megemlékezésen, és a vértanúk tiszteletére koszorút helyez el. A koszorú és mécses vásárlás költségét az Önkormányzat 2023. évi költségvetése „Általános működési kiadások” előirányzatának terhére biztosítja.

Október 23-i koszorúzás: Önkormányzatuk 2023. október 23-án az 1956-os forradalom emlékére koszorút helyez el az emlékműnél. Koszorú és mécses vásárlásának költségét az Önkormányzat 2023. évi költségvetése „Általános működési kiadások” előirányzatának terhére biztosítja.

Ukrán Nemzetiségi Nap: Önkormányzatuk 2023. október 7-én az Agóra Veszprém Kulturális Központban kívánja megrendezni az Ukrán Nemzetiségi Napot. A rendezvényen látható lesz Borscs Ljubomér kiállítása Sevcsenko Nap emlékére, melyet gasztronómiai kóstoló követ. A rendezvény költségét az Önkormányzat 2023. évi költségvetése „Programok, rendezvények megvalósításához kapcsolódó kiadások” előirányzatának terhére biztosítja.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 2 tagja 2 igen szavazattal ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
41/2023. (IX.20.) határozata  
október 6-i koszorúzásról**

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a „Döntés a 2023. évi őszi rendezvényekről” című előterjesztést, és az alábbi döntést hozza:

1. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Aradi Vértanúk emlékére október 6-án az Aradi Vértanúk emlékművénél tartandó városi megemlékezésen részt vesz, ott koszorút és mécsest helyez el.
2. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a megemlékezés költségét az Önkormányzat 2023. évi költségvetése „Általános működési kiadások” előirányzatának terhére biztosítja.

**Határidő:** 2023. október 6.

**Felelős:** Nincz Erzsébet elnök

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 2 tagja 2 igen szavazattal ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
42/2023. (IX.20.) határozata  
október 23-i koszorúzásról**

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a „Döntés a 2023. évi őszi rendezvényekről” című előterjesztést, és az alábbi döntést hozza:

1. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az 1956-os forradalom emlékére október 23-án koszorút, mécsest helyez el az emlékműnél.
2. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a megemlékezés költségét az Önkormányzat 2023. évi költségvetése „Általános működési kiadások” előirányzatának terhére biztosítja.

**Határidő:** 2023. október 23.

**Felelős:** Nincz Erzsébet elnök

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 2 tagja 2 igen szavazattal ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
43/2023. (IX.20.) határozata  
az Ukrán Nemzetiségi Nap megrendezéséről**

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a „Döntés a 2023. évi őszi rendezvényekről” című előterjesztést, és az alábbi döntést hozza:

1. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2023. október 7-én az Agóra Veszprém Kulturális Központban kívánja megrendezni az Ukrán Nemzetiségi Napot.  
A rendezvényen látható lesz Borscs Ljubomér kiállítása Sevcsenko Nap emlékére, melyet gasztronómiai kóstoló követ.
2. A rendezvény költségét az Önkormányzat 2023. évi költségvetése „Programok, rendezvények megvalósításához kapcsolódó kiadások” előirányzatának terhére biztosítja.

**Határidő:** 2023. október 7.

**Felelős:** Nincz Erzsébet elnök

**3. Döntés a 6. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóról (10.07. Veszprém, Agóra)**

Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök

**Nincs Erzsébet elnök:**

Elmondta, hogy Önkormányzat pályázatot nyújtott be 2022. tavaszán a Veszprém-Balaton 2023. Zrt-hez Európa Kulturális Fővárosa 2023. eseménysorozathoz.

Pályázati felhívás címe: Kulturális-Művészeti Programok 2023

Pályázati projekt címe: KULTURÁLIS ÖRÖKSÉG HATÁROK NÉLKÜL

Kategória: ZENE

A projekt során 10 rendezvényből álló koncertsorozat valósul meg, amely széles körben bemutatja a tradicionális ukrán és magyar zenei kultúrát.

A koncertsorozat célja: rámutatni a szomszédos országok zenei kultúráinak az egyediségére és a közös vonásokra, megőrizve a tradíciókat és bemutatva a továbbfejlesztési lehetőségeket a két nép kulturális együttműködésében hosszabb távra is. Megjelöli az utat a kulturális fejlődésnek, bemutatva a mai zenét, ami a nemzetiségi tradíciókra épül. A rendezvénysorozatokat beltéren tervezzük megvalósítani, főként a nyári időszakon kívül, hogy a szezonaritást csökkentsük. A

fellépők ukrán és magyar klasszikus és népzenevel foglalkozó művészek, zenekarok. Minden rendezvény első napján a résztvevők (gyermekek és felnőttek) a megtanult ukrán és magyar dalokat továbbadják énekórákon, dalkörökön, ének foglalkozásokon, nyugdíjas rendezvényeken. Így az ukrán és magyar kultúra, és hagyományok tovább élnek a régió, határon túl. A koncerteket a Veszprém – Bakony - Balaton régióban szervezzük: Veszprém, Ajka, Zirc, Várpalota, Balatonalmádi, Bakonybél, Tihany, Tapolca, Dudar, és Balatonfűzfő.

Az Európa Kulturális Fővárosa rendezvénysorozat következő rendezvénye a 6. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóra 2023. október 7-én Veszprémben, az Agóra Veszprém Kulturális Központban kerül sor.

A rendezvény programjai:

16:30 Hangszerbemutató

17:00 Koncert

Fellépők:

Bernáth Ferenc

Bernáth Viktória

Nincz Erzsébet

Borscs Ljubomir

Szoroka Daniel

Hajas Szilárd

Bernáth Attila,

Bernáth Péter

A rendezvényre mindenkit szeretettel várunk, csodálatos élményben lesz részünk.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 2 tagja 2 igen szavazattal ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Képviselő-testületének**  
**44/2023. (IX.20.) határozata**  
**a 6. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóról**

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalta a „Döntés a 6. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóról” című előterjesztést, és az alábbi döntést hozta:

1. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat a Veszprém-Balaton 2023. Zrt-hez Európa Kulturális Fővárosa 2023. eseménysorozathoz kapcsolódó OC-MUV/4-2022/974158 azonosítószámú nyertes pályázat keretében a 6. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozót 2023. október 7-én valósítja meg Veszprémben, az Agóra kulturális Központban.

A rendezvény programjai:

16:30 Hangszerbemutató

17:00 Koncert

Fellépők:

Bernáth Ferenc

Bernáth Viktória  
Nincz Erzsébet  
Borscs Ljubomir  
Szoroka Daniel  
Hajas Szilárd  
Bernáth Attila,  
Bernáth Péter

2. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a rendezvény lebonyolításának költségeit az Önkormányzat által elnyert Európa Kulturális Fővárosa 2023 pályázati forrásból biztosítja.

**Határidő:** 2. pont: 2023. október 7.

**Felelős:** Nincz Erzsébet elnök

*(A határozat mellékletei a jegyzőkönyvhöz csatolva.)*

#### **4. Döntés a 7. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóról (10.26. Tihany)**

Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök

#### **Nincz Erzsébet elnök:**

Elmondta, hogy Önkormányzat pályázatot nyújtott be 2022. tavaszán a Veszprém-Balaton 2023. Zrt-hez Európa Kulturális Fővárosa 2023. eseménysorozathoz.

Pályázati felhívás címe: Kulturális-Művészeti Programok 2023

Pályázati projekt címe: KULTURÁLIS ÖRÖKSÉG HATÁROK NÉLKÜL

Kategória: ZENE

A projekt során 10 rendezvényből álló koncertsorozat valósul meg, amely széles körben bemutatja a tradicionális ukrán és magyar zenei kultúrát. A koncertsorozat célja: rámutatni a szomszédos országok zenei kultúráinak az egyediségére és a közös vonásokra, megőrizve a tradíciókat és bemutatva a továbbfejlesztési lehetőségeket a két nép kulturális együttműködésében hosszabb távra is. Megjelöli az utat a kulturális fejlődésnek, bemutatva a mai zenét, ami a nemzetiségi tradíciókra épül. A rendezvénysorozatokat beltéren tervezzük megvalósítani, főként a nyári időszakon kívül, hogy a szezonaritást csökkentsük. A fellépők ukrán és magyar klasszikus és népzenevel foglalkozó művészek, zenekarok. Minden rendezvény első napján a résztvevők (gyermekek és felnőttek) a megtanult ukrán és magyar dalokat továbbadják énekórákon, dalkörökön, ének foglalkozásokon, nyugdíjas rendezvényeken. Így az ukrán és magyar kultúra, és hagyományok tovább élnek a régióban, határon túl. A koncerteket a Veszprém – Bakony – Balaton régióban szervezzük: Veszprém, Ajka, Zirc, Várpalota, Balatonalmádi, Bakonybél, Tihany, Tapolca, Dudar, és Balatonfűzfő. Az Európa Kulturális Fővárosa rendezvénysorozat következő rendezvénye a 7. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozó 2023. október 26-án kerül sor, melynek helyszíne Tihanyban lesz, a Bencés Apátság Illyés Gyula Általános és Alapfokú Művészeti Iskolában.

A rendezvény programjai:

16:30 Hangszerbemutató

17:00 Koncert

Fellépők:

Bernáth Ferenc

Bernáth Viktória

Nincz Erzsébet

Borscs Ljubomir

Szoroka Daniel

Hajas Szilárd

Bernáth Attila,

Bernáth Péter

A rendezvényre mindenkit szeretettel várunk, csodálatos élményben lesz részünk.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 2 tagja 2 igen szavazattal ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Képviselő-testületének**  
**45/2023. (IX.20.) határozata**  
**a 7. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóról**

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalta a „*Döntés a 7. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóról*” című előterjesztést, és az alábbi döntést hozta:

1. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat a Veszprém-Balaton 2023. Zrt-  
hez Európa Kulturális Fővárosa 2023. eseménysorozathoz kapcsolódó OC-  
MUV/4-2022/974158 azonosítószámú nyertes pályázat keretében a 7. Ukrán-  
magyar klasszikus és népzenei találkozót 2023. október 26-án valósítja meg  
Tihanyban, a Bencés Apátság Illyés Gyula Általános és Alapfokú Művészeti  
Iskolában.

A rendezvény programjai:

16:30 Hangszerbemutató

17:00 Koncert

Fellépők:

Bernáth Ferenc

Bernáth Viktória

Nincz Erzsébet

Borscs Ljubomir

Szoroka Daniel

Hajas Szilárd

Bernáth Attila,

Bernáth Péter



2. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a rendezvény lebonyolításának költségeit az Önkormányzat által elnyert Európa Kulturális Fővárosa 2023 pályázati forrásból biztosítja.

**Határidő:** 2. pont: 2023. október 26.

**Felelős:** Nincz Erzsébet elnök

## **5. Döntés a 8. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóról (11.10. Balatonfűzfő)**

Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök

### **Nincz Erzsébet elnök:**

Elmondta, hogy Önkormányzat pályázatot nyújtott be 2022. tavaszán a Veszprém-Balaton 2023. Zrt-hez Európa Kulturális Fővárosa 2023. eseménysorozathoz.

Pályázati felhívás címe: Kulturális-Művészeti Programok 2023

Pályázati projekt címe: KULTURÁLIS ÖRÖKSÉG HATÁROK NÉLKÜL

Kategória: ZENE A projekt során 10 rendezvényből álló koncertsorozat valósul meg, amely széles körben bemutatja a tradicionális ukrán és magyar zenei kultúrát.

A koncertsorozat célja: rámutatni a szomszédos országok zenei kultúráinak az egyediségére és a közös vonásokra, megőrizve a tradíciókat és bemutatva a továbbfejlesztési lehetőségeket a két nép kulturális együttműködésében hosszabb távra is. Megjelöli az utat a kulturális fejlődésnek, bemutatva a mai zenét, ami a nemzetiségi tradíciókra épül. A rendezvénysorozatokat beltéren tervezzük megvalósítani, főként a nyári időszakon kívül, hogy a szezonaritást csökkentsük. A fellépők ukrán és magyar klasszikus és népzenevel foglalkozó művészek, zenekarok. Minden rendezvény első napján a résztvevők (gyermekek és felnőttek) a megtanult ukrán és magyar dalokat továbbadják énekórákon, dalkörökön, ének foglalkozásokon, nyugdíjas rendezvényeken. Így az ukrán és magyar kultúra, és hagyományok tovább élnek a régió, határon túl. A koncerteket a Veszprém – Bakony - Balaton régióban szervezzük: Veszprém, Ajka, Zirc, Várpalota, Balatonalmádi, Bakonybél, Tihany, Tapolca, Dudar, és Balatonfűzfő. Az Európa Kulturális Fővárosa rendezvénysorozat következő rendezvénye a 8. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóra 2023. november 10-én kerül sor, melynek helyszíne Balatonfűzfőn lesz, a Báró Wesselényi Miklós Alapítványi Általános Iskola Gimnázium Szakgimnázium és Alapfokú Művészeti Iskolában.

A rendezvény programjai:

16:30 Hangszerbemutató

17:00 Koncert

Fellépők:

Bernáth Ferenc

Bernáth Viktória

Nincz Erzsébet

Borscs Ljubomir

Szoroka Daniel

Hajas Szilárd

Bernáth Attila,

Bernáth Péter

A rendezvényre mindenkit szeretettel várunk, csodálatos élményben lesz részünk.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 2 tagja 2 igen szavazattal ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
46/2023. (IX.20.) határozata  
a 8. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóról**

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalta a „Döntés a 8. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóról” című előterjesztést, és az alábbi döntést hozta:

1. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat a Veszprém-Balaton 2023. Zrt-hez Európa Kulturális Fővárosa 2023. eseménysorozathoz kapcsolódó OC-MUV/4-2022/974158 azonosítószámú nyertes pályázat keretében a 8. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozót 2023. november 10-én valósítja meg Balatonfűzfőn, a **Báró Wesselényi Miklós Alapítványi Általános Iskola Gimnázium Szakgimnázium és Alapfokú Művészeti Iskolában.**

A rendezvény programjai:

16:30 Hangszerbemutató

17:00 Koncert

Fellépők:

Bernáth Ferenc

Bernáth Viktória

Nincz Erzsébet

Borscs Ljubomir

Szoroka Daniel

Hajas Szilárd

Bernáth Attila,

Bernáth Péter

2. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a rendezvény lebonyolításának költségeit az Önkormányzat által elnyert Európa Kulturális Fővárosa 2023 pályázati forrásból biztosítja.

**Határidő:** 2. pont: 2023. november 10.

**Felelős:** Nincz Erzsébet elnök

**6. Döntés a 2023. évi költségvetésről szóló 10/2023. (II.20.) határozat módosításáról**

Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök

## **Nincs Erzsébet elnök:**

Elmondta, hogy Önkormányzatuk 2023. évi költségvetéséről szóló határozatot az első félévben jóváírt kamatbevétel előirányzatának rendezése, illetve feladatok és kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítások miatt szükséges módosítani.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 2 tagja 2 igen szavazattal ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
47/2023. (IX.20.) határozata  
a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről  
szóló 10/2023. (II. 20.) határozatának módosításáról**

Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34.§ (5) bekezdésben kapott felhatalmazás alapján az alábbi határozatot hozza:

1. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 10/2023. (II. 20.) határozata 1.1.-1.2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

**„1. A költségvetés bevételeinek és kiadásainak fő összege, a hiány mértéke**

1.1. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének költségvetési bevételeit **20.777 E Ft-ban**, működési finanszírozási bevételeit **360 E Ft-ban**, felhalmozási finanszírozási bevételeit **20 E Ft-ban** állapítja meg.

1.2. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének költségvetési kiadásait **21.157 E Ft-ban**, működési finanszírozási kiadásait **0 E Ft-ban**, felhalmozási finanszírozási kiadásait **0 E Ft-ban** állapítja meg.”

2. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 10/2023. (II. 20.) határozata 3.1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

**/3. Az Önkormányzat kiadásai/**

„3.1. Az 1.2. pontban meghatározott kiadási főösszeg előirányzat-csoport szerinti részletezését a Képviselő-testület az alábbiak szerint állapítja meg:

3.1.1.	Működési költségvetési kiadások	<b>20.137 E Ft</b>
3.1.2.	Felhalmozási költségvetési kiadások	<b>20 E Ft.”</b>

4. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről

- szóló 10/2023. (II. 20.) határozat 1. melléklete helyébe a jelen határozat 1. melléklete lép.
5. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 10/2023. (II. 20.) határozat 2. melléklete helyébe a jelen határozat 2. melléklete lép.
  6. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 10/2023. (II. 20.) határozat 3. melléklete helyébe a jelen határozat 3. melléklete lép.
  7. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 10/2023. (II. 20.) határozat 4. melléklete helyébe a jelen határozat 4. melléklete lép.
  8. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megállapítja, hogy jelen határozat a kihirdetését követő napon lép hatályba.
  9. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt, hogy a határozatot a Veszprém Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Irodájának küldje meg.

**Határidő:** 8. pont: 2023. szeptember 22.

**Felelős:** Nincz Erzsébet elnök

**A végrehajtás előkészítéséért felelős köztisztviselő:**

Kicska Andrea szervezési referens

*(A határozat melléklete a jegyzőkönyvhöz csatolva.)*

## **7. Beszámoló a nyári rendezvényekről**

Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök

### **Nincs Erzsébet elnök:**

Elmondta, hogy Önkormányzatuk 2023 nyarán, az alábbi rendezvényeket, kirándulást tartotta meg, melyekről az alábbi beszámolót adja:

Családi Nap a menekült családokért: A Magyar Református Szeretetszolgálat „közösségi kezdeményezések támogatására az Ukrajnából érkezett menekültek közösségének/ közösségeinek céljait szolgáló és önszerveződésüket elősegítő kezdeményezések megvalósítása tárgyában” kiírt pályázati felhívására „Családi Nap a menekült családokért” címmel 2023. május 3-án pályázatot nyújtottunk be, a pályázatunk 2.000.000 Ft összeget nyert, 50.000 Ft önrésszel. A kezdeményezés célja, hogy a menekültekkel a meglévő kapcsolat szorosabbá váljon. A családok számára egy igényes, és ingyenes jó hangulatú program váljon elérhetővé, ezáltal épüljön a közösség. A rendezvényre 2023. június 14 én Balatonfűzfőn, a Báró Wesselényi Miklós Alapítványi Általános Iskola Gimnázium Szakgimnázium és Alapfokú Művészeti Iskolában rendeztük meg, ahol 53 ukrán menekült gyermek tanul. A rendezvényen az alábbi programokon vehettek részt a menekült családok és gyermekeik:

1. Kirándulás az Ukrán családok számára,
2. Szavalóversenyt rendeztünk, ahol ukrán gyerekek Sevcsenko verseket szavaltak ukrán nyelven, magyar gyerekek magyar nyelvű fordításban szavalták el ugyanazokat a Sevcsenko verseket.
3. Festmény- és rajzkiállítást mutattak be a tanulók, zsűrizés történt, és kiosztottuk a díjakat,
4. Koncert, melyen elhangzottak ukrán klasszikus és népzenei művek,
5. Ukrán tradicionális ételek közös készítése, borscs leves főzése bográcsban,
6. Társasjátékok, vetélkedők, sport vetélkedők,
7. Magyar és ukrán gyermekek, családok, ismerkedése, baráti beszélgetések.

Agóra Veszprém Kulturális Központ szervezésében megrendezésre kerülő Nemzetiségi Fesztiválon való részvételről: Az Agóra Veszprém Kulturális Központ 2023. augusztus 12-13-án Nemzetiségi Fesztivált rendezett, melyre felkérte a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatot, hogy augusztus 13-án képviselje az ukrán kultúrát. Kézműves foglalkozást tartott gyermekeknek és felnőtteknek az ukrán iparművész, Kuntcevszka Zoja. A fesztiválon fellépett Dzserelycja Kárpát („Kárpátok forrásai”) ukrán tánccsoport, és az Ungvárról érkező Con Brio Music Band együttes, akik nagy sikerű koncertet adtak a közönség számára.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 2 tagja 2 igen szavazattal ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
48/2023. (IX.20.) határozata  
Családi Nap a menekült családokért rendezvényről szóló beszámoló  
elfogadásáról**

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a „Beszámoló a nyári rendezvényekről” című előterjesztést, és az alábbi döntést hozza:

1. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyar Református Szeretetszolgálat *„közösségi kezdeményezések támogatására az Ukrajnából érkezett menekültek közösségének/ közösségeinek céljait szolgáló és önszerveződésüket elősegítő kezdeményezések megvalósítása tárgyában”* kiírt pályázati felhívására *„Családi Nap a menekült családokért”* címmel 2023. május 3-án pályázatot nyújtott be, a pályázatuk 2.000.000 Ft összeget nyert, 50.000 Ft önrésszel.

A kezdeményezés célja, hogy a menekültekkel a meglévő kapcsolat szorosabbá váljon. A családok számára egy igényes, és ingyenes jó hangulatú program váljon elérhetővé, ezáltal épüljön a közösség.

A rendezvényre 2023. június 14-én, Balatonfűzfőn a Báró Wesselényi Miklós Alapítványi Általános Iskola Gimnázium Szakgimnázium és Alapfokú Művészeti Iskolában rendezték meg, ahol 53 ukrán menekült gyermek tanult.

A rendezvényen az alábbi programokban vehettek részt a menekült családok és gyermekeik:

1. Kirándulás az Ukrán családok számára,
  2. Szavalóversenyt rendeztünk, ahol ukrán gyerekek Sevcsenko verseket szavaltak ukrán nyelven, magyar gyerekek magyar nyelvű fordításban szavalták el ugyanazokat a Sevcsenko verseket.
  3. Festmény- és rajzkiállítást mutattak be a tanulók, zsűrizés történt, és kiosztottuk a díjakat,
  4. Koncert, melyen elhangzottak ukrán klasszikus és népzenei művek,
  5. Ukrán tradicionális ételek közös készítése, borscs leves főzése bográcspan,
  6. Társasjátékok, vetélkedők, sport vetélkedők,
  7. Magyar és ukrán gyermekek, családok, ismerkedése, baráti beszélgetések.
2. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Hagyományörző Családi Napról szóló beszámolót elfogadja, a rendezvény megtartásának tényét e határozatba foglalja.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 2 tagja 2 igen szavazattal ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
49/2023. (IX.20.) határozata  
az Agóra Veszprém Kulturális Központ szervezésében megrendezésre  
kerülő Nemzetiségi Fesztiválon való részvételről**

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a „Beszámoló a nyári rendezvényekről” című előterjesztést, és az alábbi döntést hozza:

1. Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületét felkérte az Agóra Veszprém Kulturális Központ, hogy a 2023. augusztus 12-13-i Nemzetiségi Fesztivál rendezvényen augusztus 13-án képviselje az ukrán kultúrát.  
Kézműves foglalkozást tartott gyermekeknek és felnőtteknek az ukrán iparművész, Kuntcevszka Zoja. A fesztiválon fellépett Dzserelycja Kárpát („Kárpátok forrásai”) ukrán táncsoport, és az Ungvárról érkező Con Brio Music Band együttes, akik nagy sikerű koncertet adtak a közönség számára.
2. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Agóra Veszprém Kulturális Központ szervezésében megrendezésre kerülő Nemzetiségi Fesztiválon való részvételről szóló beszámolót elfogadja, a rendezvény megtartásának tényét e határozatba foglalja.

**8. Beszámoló az 5. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóról (08.14. Várpalota)**

Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök

## **Nincs Erzsébet elnök:**

Elmondta, hogy Önkormányzatuk pályázatot nyújtott be 2022. tavaszán a Veszprém-Balaton 2023. Zrt-hez Európa Kulturális Fővárosa 2023. eseménysorozathoz. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat a Veszprém-Balaton 2023. Zrt-hez Európa Kulturális Fővárosa 2023. eseménysorozathoz kapcsolódó OC-MUV/4-2022/974158 azonosítószámú nyertes pályázat keretében az 5. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozót 2023. augusztus 14-én valósította meg Várpalotán, a Sportcsarnokban. A projektet a Veszprém-Balaton 2023 – Európa Kulturális Fővárosa program támogatta. A „Kulturális örökség határok nélkül” projektjének ötödik rendezvényét Várpalotán tartotta meg a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Ukrán-magyar Klasszikus és Népzenei Találkozó címmel. Hangszerbemutatót és -simogatót tartottak előadóművészek. Hangszerbemutatót tartottunk a Sportcsarnokban. A Thury Vár előtti téren rendeztük meg a koncertet, a „Kulturális Örökség határok nélkül” koncertsorozaton felléptek a Magyarországon élő művészek: Nincz Erzsébet, Borscs Ljubomir, Bernáth Viktória, Bernáth Ferenc, Koloszova Viktória. Szoroka Dániel. Bernáth Attila, Bernáth Péter és Ukrajnából, Ungvárról érkezett két csoport: „Kárpátok Színei táncscsoport” és Con Brio Music Band vokálegyüttes. Nagy sikerű koncert volt, amit a Várpalotai Televízió is közvetített.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 2 tagja 2 igen szavazattal ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
50/2023. (IX.20.) határozata  
az 5. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóról szóló beszámoló  
elfogadásáról**

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a „Beszámoló az 5. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóról” című előterjesztést, és az alábbi döntést hozza:

1. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat a Veszprém-Balaton 2023. Zrt-hez Európa Kulturális Fővárosa 2023. eseménysorozathoz kapcsolódó OC-MUV/4-2022/974158 azonosítószámú nyertes pályázat keretében az 5. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozót 2023. augusztus 14-én valósította meg Várpalotán, a Sportcsarnokban.  
A projektet a Veszprém-Balaton 2023 – Európa Kulturális Fővárosa program támogatta.  
A „Kulturális örökség határok nélkül” projektjének ötödik rendezvényét Várpalotán tartotta meg a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Ukrán-magyar Klasszikus és Népzenei Találkozó címmel. Hangszerbemutatót és -simogatót tartottak előadóművészek.

Hangszerbemutatót tartottak a Sportcsarnokban. A Thury Vár előtti téren rendezték meg a koncertet, a „Kulturális Örökség határok nélkül” koncertsorozaton felléptek a Magyarországon élő művészek: Nincz Erzsébet, Borscs Ljubomir, Bernáth Viktória, Bernáth Ferenc, Koloszoza Viktória. Szoroka Dániel. Bernáth Attila, Bernáth Péter és Ukrajnából, Ungvárról érkezett két csoport: „Kárpátok Színei táncscsoport” és Con Brio Music Band vokálegyüttes. Nagy sikerű koncert volt, amit a Várpalotai Televízió is közvetített.

2. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az 5. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóról szóló beszámolót elfogadja, a rendezvény megtartásának tényét e határozatba foglalja.

## **9. Tájékoztató a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének I. félévi teljesítéséről**

Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök

### **Nincs Erzsébet elnök:**

Elmondta, hogy Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény –a korábbi módosításából eredően – már nem írja elő kötelezően, hogy tájékoztatni kell a képviselő-testületet az önkormányzat gazdálkodásának félévi helyzetéről. Azonban a megalapozott döntések meghozatala érdekében szükségesnek tartom a képviselő-testület ez irányú tájékoztatását. Ennek tükrében a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetés végrehajtásának félévi tapasztalatai az alábbiak: A Nemzetiségi Önkormányzat (finanszírozási bevételek nélkül) 19.809 E Ft bevételt realizált, mely a módosított előirányzatnak 98,2%-a. Az államháztartáson belülről származó működési célú támogatások összege az általános működési és feladatalapú 1.267 E Ft összegű támogatásból, a nemzetiségi kulturális kezdeményezések 600 E Ft összegű támogatásból és a Veszprém Megyei Jogú Város Önkormányzata által átutalt 276 E Ft összegű támogatásból tevődik össze. A Nemzetiségi Önkormányzat 666 E Ft összegű működési bevétele a pénzeszközei után befolyt kamatbevételből adódik. A működési célra átvett pénzeszközök teljesítés adata az Európa Kulturális Fővárosa programsorozathoz kapcsolódó „Kulturális örökség határok nélkül” című projekt megvalósításához megítélt és folyósított 15.000 E Ft összegű támogatást és a „Családi Nap a menekült családokért” elnevezésű rendezvényhez kapcsolódó a Magyar Református Szeretetszolgálat Alapítvány által folyósított 2.000 E Ft összegű támogatást tartalmazza. A finanszírozási bevételek teljesítési adata a költségvetési maradvány igénybevételt mutatja. A Nemzetiségi Önkormányzat (finanszírozási kiadások nélkül) 7.721 E Ft kiadást realizált, mely a módosított előirányzat 37,6%-a. Az alacsony teljesítést az indokolja, hogy a feladatalapú és pályázati támogatásokból megvalósuló programok és rendezvények az év második felében valósulnak meg. A Nemzetiségi Önkormányzat működésével összefüggő kiadások közül a reprezentációs kiadásokhoz kapcsolódó személyi juttatások és a munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó jogcímenek még nem történtek kifizetések, míg a dologi kiadások 38,4%-ban teljesültek. A beruházási kiadások esetében kisértékű eszköz beszerzés keretében egy zongora állvány került beszerzésre.



A tájékoztató döntést nem igényel. A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 2 tagja tudomásul vette a tájékoztatót.

Egyéb észrevétel, hozzászólás nem volt, így az elnök az ülést 09,29 órakor bezárta.

  
**Nincz Erzsébet**  
elnök



  
**Borscs Ljubomir**  
jegyzőkönyv hitelesítő

**VESZPRÉMI UKRÁN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
ELNÖKE**

Szám: ONK/5-11/2023.

**MEGHÍVÓ**

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő testülete **2023. szeptember 20-án 9,00 órakor** kezdődő nyilvános képviselő-testületi ülésére.

**Az ülés helye:** Veszprém, Óváros tér 9. földszinti tárgyalóterme.

**Napirendek:**

- 1. Döntés a 26/2023. (VI.06.) határozattal elfogadott Szervezeti és Működési Szabályzat módosításáról**  
Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök
- 2. Döntés a 2023. évi őszi rendezvényekről**  
Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök
- 3. Döntés a 6. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóáról (10.07. Veszprém, Agóra)**  
Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök
- 4. Döntés a 7. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóáról (10.26. Tihany)**  
Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök
- 5. Döntés a 8. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóáról (11.10. Balatonfűzfő)**  
Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök
- 6. Döntés a 2023. évi költségvetésről szóló 10/2023. (II.20.) határozat módosításáról**  
Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök
- 7. Beszámoló a nyári rendezvényekről**  
Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök
- 8. Beszámoló az 5. Ukrán-magyar klasszikus és népzenei találkozóáról (08.14. Várpalota)**  
Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök
- 9. Tájékoztató a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének I. félévi teljesítéséről**  
Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök

Veszprém, 2023. szeptember 13.



## JELENLÉTI ÍV

a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő - testületének  
2023. szeptember 20-án 09:00 órai kezdettel megtartott nyilvános  
ülésén megjelentekről

### a Nemzetiségi Önkormányzat részéről:

1. Nincz Erzsébet elnök

*Nincz Erzsébet*

2. Borscs Ljubomir elnökhelyettes

*Borscs Ljubomir*

3. Laczy József Attila képviselő

.....

dr. Dancs Judit jegyző megbízásából:

Kicska Andrea szervezési referens

*Kicska Andrea*

Haizler Mihályné testületi általános  
ügyintéző

*Haizler Mihályné*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....